

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX1430



SK Užívateľský manuál

PHILIPS

Prehľad

Vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili tento vreckový projektor.

Dúfame, že sa z nového prístroja a jeho funkcií budete tešiť!

Obsah dodávky

Vreckový projektor

USB adaptér na pripojenie USB pamäte

Kábel audio/video

Statív

Vrečko

Sprievodca rýchlym štartom

Záručný list

Poznámka



Chýbajúci obsah balenia

Ak jedna z dodávaných častí chýba alebo je poškodená, kontaktujte vášho dodávateľa alebo našu zákaznícku podporu.

Informácie o tomto užívateľskom manuáli

Pomocou inšalačnej príručky na nasledujúcich stranách môžete začať prístroj používať rýchlo a ľahko. Podrobné popisy môžete nájsť na nasledujúcich stranách tohto návodu na obsluhu.

Prečítajte si návod pozorne. Dbajte na všetky bezpečnostné pokyny a zaistite tak správne používanie vášho prístroja. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť, ak nebudú tieto pokyny dodržané.

Použité symboly

Poznámka



Odstranovanie problémov

Tento symbol označuje rady, ktoré môžu prispieť k ľahšiemu a efektívnejšiemu používaniu vášho prístroja.

POZOR!



Poškodenie prístroja a strata dát!

Tento symbol varuje pred poškodením zariadenia a možnou stratou dát. Tieto poškodenia môžu byť dôsledkom nesprávnej manipulácie.

Nebezpečenstvá!



Nebezpečenstvo pre osoby!

Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom zranenia osôb. Zranenie alebo poškodenie môžu byť následkom nesprávnej manipulácie.

Obsah

Prehľad	2
Vážený zákazník,	2
Obsah dodávky	2
Informácie o tomto užívateľskom manuáli	2
1 Všeobecné bezpečnostné informácie	4
Nastavenie prístroja	4
Opravy	4
Zdroj napätia	4
2 Prehľad	5
Diaľkový prístup	5
Horná časť prístroja	6
Spodná časť prístroja	6
Prehľad funkcií ponuky	7
3 Uvedenie do prevádzky	8
Pripojte napájací zdroj / nabíjajte batériu	8
Začiatková inštalácia	8
Vloženie a výmena batérií v diaľkovom ovládači	8
Používanie diaľkového ovládania	9
4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu	10
Pripojenie káblom Video (CVBS)	10
Pripojenie komponentný káblom Video (YPbPr/YUV)	10
Pripojenie k počítaču (VGA)	11
5 Pamäťová karta / USB pamäťové médium	12
Vkladanie pamäťových kariet	12
Pripojenie pamäte USB	12
6 Prehrávanie fotografií	13
7 Prehrávanie videa	14
Prehrávanie videa (USB/SD card/vnútoraná pamäť) ..	14
Formáty súborov	14
Prehrávanie videa (zásuvky A/V alebo YPbPr)	14
8 Prehrávanie hudby	16
9 Správa súborov	17
Kopírovanie súborov	17
Mazanie súborov	17
Pripojenie k počítaču (USB)	18
10 Inštalácia	19
11 Údržba	20
Návod na starostlivosť o batériu	20
Čistenie	20
Odstránovanie problémov	21
12 Dodatok	22
Technické údaje	22
Príslušenstvo	22

1 Všeobecné bezpečnostné informácie

Nevykonávajte žiadne zmeny a nastavenia, ktoré nie sú popísané v tomto manuáli. Pri nesprávnom používaní prístroja môže dôjsť k stratám dát, poškodeniu prístroja alebo aj k úrazu. Dbajte na všetky upozornenia a bezpečnostné pokyny tu uvedené.

Nastavenie prístroja

Prístroj je určený iba na domáce použitie. Prístroj musí byť umiestnený na stabilnom a plochom povrchu. Všetky káble ukladajte tak, aby nemohlo dôjsť k zakopnutiu, inak hrozí poranenie, poškodenie káblov alebo samotného prístroja.

Nezapájajte zariadenie vo vlhkých miestnostiach. Nikdy sa nedotýkajte sieťového kábla, sieťového prepojenia alebo telefónnej zásuvky mokrymi rukami.

Prístroj musí mať dostatočné vetranie a nesmie byť zakrytý. Neprevádzkujte prístroj v uzatvorených zásuvkách alebo skrinách.

Neukladajte prístroj na mäkký povrch, akým môže byť koberec alebo vankúš a nezakrývajte vetracie otvory. V opačnom prípade sa môže faxový prístroj prehriať alebo dokonca začať horieť.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, teplom, veľkými zmenami teplôt a vlhkosťou. Neukladajte prístroj blízko kúrenia a klimatizácie. Pozrite sa na prevádzkové podmienky teploty a vlhkosti v technických údajoch.

Zabráňte vniknutiu akejkoľvek kvapaliny dovnútra prístroja. Ak dôjde k vniknutiu kvapaliny alebo cudzích telies do prístroja, vypnite ho a odpojte od siete. Nechajte prístroj prezrieť v autorizovanom servise.

So zariadením vždy narábajte starostlivo. Nedotýkajte sa objektívu. Na projektor ani sieťový kábel nikdy nekladajte ťažké alebo ostré predmety.

Ak sa projektor príliš zahreje alebo dymí, okamžite ho vypnite a odpojte napájací prívod. Nechajte prístroj podrobne preskúmať profesionálmi v servisnom stredisku. Nepribližujte prístroj k otvorenému ohňu, zabránite tým jeho rozšíreniu.

Za nasledujúcich okolností sa môže vnútri zariadenia zraziť vlhkosť a spôsobiť chybnú funkciu:

- po prenesení zariadenia zo studeného do teplého prostredia;
- po vykúrení chladnej miestnosti
- pri umiestnení vo vlhku.

Pre zabránenie zrážania vlhkosti postupujte takto:

- 1 Pred prenesením do prostredia s odlišnou teplotou zabaľte prístroj do plastového vrečka do vyrovnania teploty.

- 2 Pred vybratím z vrečka vyčakajte jednu až dve hodiny.

Zariadenie nepoužívajte v prašnom prostredí. Prachové častice a cudzie predmety môžu spôsobiť poškodenie prístroja.

Nevystavujte výrobok extrémnym otrasom. Môže dôjsť k poškodeniu vnútorných dielov.

Nedovoľte deťom akúkoľvek manipuláciu s faxovým prístrojom bez dohľadu. Obalový materiál by mal byť umiestnený mimo dosahu detí.

Opravy

Na prístroji sami nevykonávajte žiadne opravy. Nesprávna údržba môže viesť k zraneniu alebo poškodeniu prístroja. Nechajte opravovať svoje zariadenie len v autorizovanom servisnom centre.

Neodstraňujte typový štítok prístroja; nebola by potom uznaná záruka.

Zdroj napätia

Používajte iba priložený napájací adaptér (pozrite kapitolu Dodatok / Technické údaje). Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti. Tento prístroj je určený pre napájanie napätím uvedeným na prístroji.

Kapacita batérie sa časom znižuje. Ak prístroj pracuje iba z napájacieho zdroja, batéria je chybná. So žiadosťou o výmenu batérie sa obráťte na autorizovaný servis.

Nevymieňajte batériu sami. Nesprávne zaobchádzanie s batériou alebo použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo spôsobiť zranenie.

Pred odpojením zariadenia od siete ho vypnite alebo zapnite vypínačom.

Pred čistením prístroja vypnite napájanie a odpojte sieťový prívod. Na čistenie používajte mäkkú a suchú látku zbavenú chlív. Nepoužívajte tekutiny, plyny alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol či benzín). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra faxového prístroja.

Nebezpečenstvá!

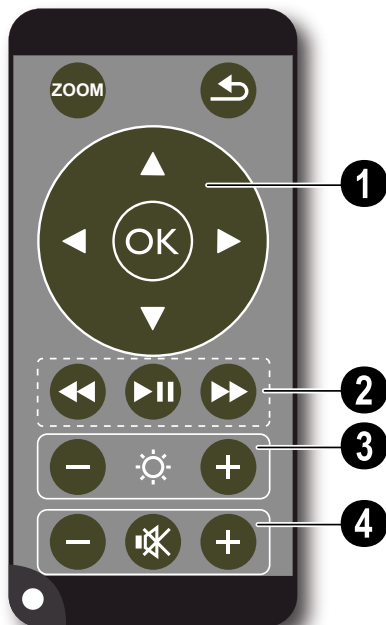


High Power LED

Tento prístroj je vybavený vysoko výkonnou LED (Light Emitting Diode), vydávajúcou veľmi jasné svetlo. Nehľadte priamo do objektívu projektoru, hrozí podráždenie a poškodenie zraku.

2 Prehľad

Dial'kový prístup



– Zväčšenie statické. Pohyb pomocou navigačných tlačidiel (/, /).

– Návrat o úroveň späť v menu, o jednu úroveň priečinkov späť; voľba pamäte (USB, SD card, vnútorná pamäť) v hlavnom menu / zrušenie funkcie

1 Navigačné tlačidlá

– Potvrdenie voľby

/, / – Navigačné tlačidlá / navigácia v menu / úprava nastavenia

/ – Počas prehrávania videa zobrazí nastavenia / umožňuje zmenu nastavení

/ – Počas prehrávania hudby vyberie predchádzajúci, ďalší titul / počas prehrávania videa vyberie prehrávanie späť, rýchlo vpred

2 Tlačidlá prehrávania

– Počas prehrávania videa vyberie prehrávanie späť

– Spustenie/zastavenie prehrávania

– Počas prehrávania videa vyberie rýchlo vpred

3 Tlačidlá jas

– Zníži/zvýši jas

4 Tlačidlá hlasitosti

– Zníženie hlasitosti

– Vypnutie zvuku

– Zvýšenie hlasitosti

Horná časť prístroja

❶ – Navigačné tlačidlá / tlačidlo OK

Ⓞ – Potvrdenie zadania / spustenie, zastavenie prehrávania videa/hudby alebo prezentácie.

⬆/⬇ – Počas prehrávania hudby slúži na nastavenie hlasitosti

⬅/➡ – Počas prehrávania hudby vyberie predchádzajúci, ďalší titul / počas prehrávania videa vyberie prehrávanie späť, rýchlo vpred

❷ – Ostriacie koliesko na zaostrenie obrazu. Dbajte, prosím, na vzdialenosť od projekčnej plochy. Minimum 0,2m maximum 3m. Ak je Pocket Projector umiestnený mimo tohto rozsahu, nie je možné zaostriť obraz. Kolieskom ostrenia otáčajte opatrne, aby nedošlo k poškodeniu objektívu.

❸ – ⏮ – Návrat o úroveň späť v menu, o jednu úroveň priečinkov späť; voľba pamäte (USB, SD card, vnútorná pamäť) v hlavnom menu / zrušenie funkcie

❹ **ON / OFF** – Vypínač

❺ – Kontrolka stavu batérie: Červená: batéria je vybitá, Zelená: batéria je plne nabitá

Kontrolka nabíjania z pripojeného zdroja: Červená: batéria je vybitá, Zelená: batéria je plne nabitá

❻ – Prijímač diaľkového ovládania

❼ – 🔌 – USB pripojenie pre počítač (výmenu dát) alebo pre USB pamäť (s priloženým adaptérom kábla)

❽ **DC IN** – Pripojenie napájacieho zdroja

❾ **SD/MMC** – Slot pre pamäťové karty (SD/SDHC/MMC)

❿ **A/V** – Vstupná zásuvka Audio/video (kompozitná/CVBS) – Pripojenie so zariadením s audio/video výstupom

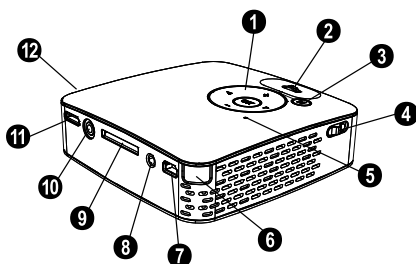
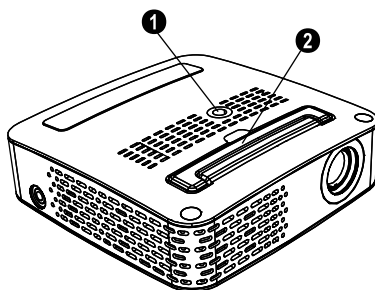
⓫ **VGA / YPbPr** – Komponentný vstup (YUV/YPbPr) / vstup VGA – Pripojenie zariadenia s komponentným výstupom (YUV/YPbPr) alebo počítača (VGA, audio) na prehrávanie obrazu

⓬ – 🎧 – Zvukový výstup – pripojenie slúchadiel alebo externých reproduktorov

Spodná časť prístroja

❶ Závit pre statív

❷ Rozkladacia základňa



Prehľad funkcií ponuky

- 1 Po zapnutí napájania prístroja sa zobrazí hlavné menu.
- 2 Požadované menu vyberte pomocou navigačných tlačidiel (▲/▼), (◀/▶).
- 3 Potvrďte stlačením (OK).
- 4 Opakovaným stláčaním tlačidla (⏮) sa vrátite do hlavného menu.



Video– Vol'ba súborov pre prehrávanie videa

Zdroj– Prepnutie na externý video vstup **VGA / YPbPr** alebo **A/V**

Obrázky– Vol'ba súborov pre prezentáciu

Zobrazení složek– Vol'ba súborov pre prehrávanie Kopírovanie alebo mazanie súborov (Označenie súborov pomocou (▶) a potvrdenie pomocou (OK)).

Hudba – Vol'ba súborov pre prehrávanie hudby

Nastavení– Konfigurácia nastavenia pre prehrávanie a pre zariadenie

Symbody v hlavnom Menu

Pomocou (⏮) zvolíte umiestnenie pre uloženie. Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.

❶ – USB pamäťové médium

❷ – Pamäťová karta

❸ – Vnútoraná pamäť (zvolená a zvýraznená bielou farbou)

❹ – Úroveň nabitia vstavanej batérie Ikona bliká červeno, ak je nutné batériu nabiť. Ak nie je pripojený zdroj, symbody sa nezobrazujú.

3 Uvedenie do prevádzky

Pripojte napájací zdroj / nabite batériu

POZOR!



Sietové napätie v mieste inštalácie!

Skontrolujte, či napájacie napätie vášho prístroja zodpovedá napätiu v sieti vo vašej oblasti.

- 1 Zapojte malú zástrčku napájacieho kábla do zdierky na zadnej strane vášho prístroja.
- 2 Zapojte napájací zdroj do sieťové zásuvky
- 3 Počas nabíjania svieti kontrolka na hornej ploche prístroja červenou. Po plnom nabití batérie sa rozsvieti zeleno.
- 4 Pred prvým použitím nabíjajte zabudované batérie najmenej 3 hodín. Čas použiteľnosti batérie sa tým predlži.

Začiatková inštalácia

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Otočte prístroj proti vhodnej projekčnej ploche alebo stene vo vzdialenosti najmenej 0,2m a najviac 3m. Uistite sa, že je projektor v stabilnej polohe.
- 3 Zaostríte kolieskom ostrenia na hornej strane prístroja.
- 4 Vyberte požadovaný jazyk menu pomocou (▲)/(▼).
- 5 Potvrďte stlačením (OK).

Poznámka



Namiesto voľby jazyka sa zobrazí hlavné menu

Prístroj je tým nainštalovaný. Jazyk menu zmeníte takto:

- 1 Vyberte pomocou navigačných tlačidiel **Nastavení.**
- 2 Potvrďte stlačením (OK).
- 3 Vyberte pomocou (▲)/(▼) **Jazyk.**
- 4 Potvrďte stlačením (OK).
- 5 Vyberte požadovaný jazyk pomocou (▲)/(▼).
- 6 Potvrďte stlačením (OK).
- 7 Ponuku ukončíte stlačením (↵).

Vloženie a výmena batérií v diaľkovom ovládači

Nebezpečenstvá!

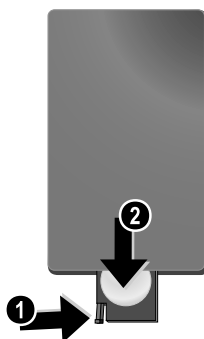


Pri nesprávnom type batérií hrozí riziko explózie

Použite iba batérie typu: CR 2025.

POZOR! V PRÍPADE VÝMENY BATÉRIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE.

- 1 Uvoľnite držiak batérie v ovládači otvorením poistky (1) a držiak vytiahnite (2).



- 2 Nové batérie vložte do držiaka so správnou polaritou (kladného a záporného pólu) tak, ako je uvedené na zadnej strane ovládača. Skontrolujte, či sú správne nastavené polaritu (+ a -).



3 Zatláče držiak späť do ovládača, až zacvakne.



Poznámka



Pri obvyklom spôsobe používania vydržia batérie asi jeden rok. Ak diaľkový ovládač nepracuje, vymeňte batérie. Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie. Zabráňte tak vytečeniu batérií a poškodeniu výrobku.

Batérie musia byť znehodnotené v súlade s recyklačnými podmienkami vašej krajiny.

Používanie diaľkového ovládania

Nasmerujte diaľkový ovládač na prijímač signálu na zadnej strane prístroja. Dosah ovládača je cca 3 metre v uhle 30 stupňov. Pri používaní diaľkového ovládača sa nesmú medzi diaľkovým ovládačom a snímačom signálu nachádzať žiadne prekážky.

4 Pripojenie k prehrávajúcemu zariadeniu

Na pripojenie projektora používajte iba priložené káble alebo káble dodávané ako príslušenstvo.

Priložené káble

Kábel Video-(CVBS)

USB adaptér na pripojenie USB pamäte

Káble dodávané ako príslušenstvo

Komponentný kábel Video YUV /YPbPr

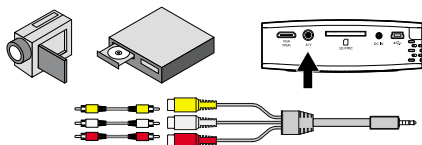
..... (PPA 1110 / 253372492)

VGA-Audio kábel (PPA 1150 / 253372489)

Kábel pre iPod / iPhone (..... PPA 1160 / 253372471)

Pripojenie káblom Video (CVBS)

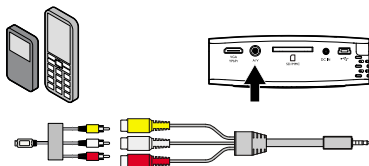
Na pripojenie kamery, DVD prehrávača alebo digitálneho fotoaparátu použite AV kábel projektora. Zásuvky týchto prístrojov sú žlté (video), červené (právy zvuk) a biele (ľavý zvuk).



- 1 Pripojte priložený AV kábel do zásuvky **A/V** na projektore.
- 2 Kompozitné video zariadenie prepojte s káblom projektora pomocou normálnych AV káblov so zástrčkami RCA (cinch).

Pripojenie multimediálnych prenosných zariadení

Niektoré video zariadenia (napr.: vreckový multimediálny prehrávač, ...) vyžadujú špecifické káble. Tieto sa buď dodávajú s prehrávačom, alebo je nutné ich získať od výrobcu prehrávača. Majte na pamäti, že je možné používať iba originálne káble.



Poznámka

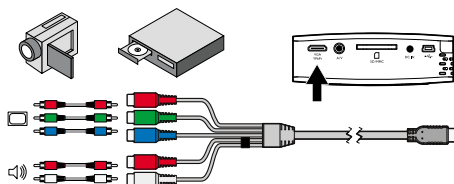


Prepnutie na signálový výstup multimediálneho zariadenia

Postup prepnutia výstupu zariadenia nájdete v návode k príslušnému zariadeniu.

Pripojenie komponentný káblom Video (YPbPr/YUV)

Na získanie najkvalitnejšieho možného obrazu použite tento spôsob pripojenia. Tento kábel sa dodáva ako príslušenstvo. Zásuvky na zariadení majú farby zelenú (Y), modrú (U/Pb), červenú (V/Pr) pre video signál a červenú (právy zvuk) a bielu (ľavý zvuk) pre zvukový signál.



- 1 Pripojte komponentný kábel (voliteľné príslušenstvo) do zásuvky **VGA / YPbPr** na projektore.
- 2 Prepojte príslušné farebné zásuvky video zariadenia s komponentným káblom projektora pomocou normálneho komponentného kábla so zástrčkami RCA (cinch).

Poznámka

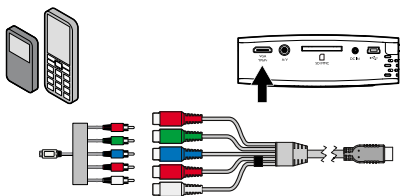


Dve červené RCA zásuvky

Pri prepojení si všimnite, že kábel obsahuje dve červené zástrčky. Jedna slúži na prenos pravého zvukového kanálu a druhá pre V/Pr zložku video signálu. Ak tieto dve zásuvky zameníte, premietaný obraz bude zelený a pravý zvukový kanál nebude počuť.

Pripojenie multimediálnych prenosných zariadení

Niektoré video zariadenia (napr.: vreckový multimediálny prehrávač, ...) vyžadujú špecifické káble. Tieto sa buď dodávajú s prehrávačom, alebo je nutné ich získať od výrobcu prehrávača. Majte na pamäti, že je možné používať iba originálne káble.



Poznámka

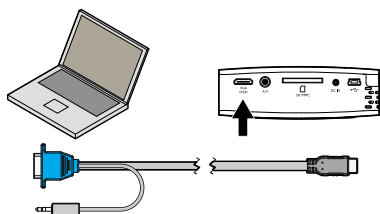


Prepnutie na signálový výstup multimediálneho zariadenia

Postup prepnutia výstupu zariadenia nájdete v návode k príslušnému zariadeniu.

Pripojenie k počítaču (VGA)

Na pripojenie projektora k počítaču, laptopu alebo PDA použite VGA kábel so zvukom (voliteľné príslušenstvo). Projektor podporuje tieto rozlíšenia: VGA/SVGA/XGA. Najlepšie výsledky dosiahnete nastavením počítača na SVGA (800 × 600).



- 1 Pripojte VGA kábel so zvukom do zásuvky **VGA / YPbPr** na projektore.
- 2 Pripojte VGA zástrčku do zásuvky VGA na počítači a zvukovú zástrčku do zvukového výstupu počítača.
- 3 Nastavte rozlíšenie monitora počítača na správnu hodnotu a prepnite VGA signál do externého monitora.
- 4 Podporované sú tieto rozlíšenia:


	Rozlíšenie	Obnovovací kmitočet
VGA	640 × 480	60 Hz
SVGA	800 × 600	60 Hz
XGA	1024 × 768	60 Hz

5 Pamäťová karta / USB pamäťové médium

Vkladanie pamäťových kariet


- 1 Vložte pamäťovú kartu do slotu **SD/MMC** na zadnej strane prístroja pozlátenými kontaktmi nahor. Váš prístroj podporuje nasledujúce typy pamäťových kariet: SD/SDHC/MMC.
- 2 Kartu zatlačte, až celkom zapadne na miesto.

Nebezpečenstvo!



Vloženie pamäťovej karty!

Pamäťovú kartu nikdy nevyberajte v čase, kedy na ňu prístroj pristupuje. Toto by mohlo spôsobiť poškodenie dát, prípadne ich stratu.

Prístroj by nemal pristupovať na kartu, zaistíte to stláčaním tlačidla  v hlavnom menu, až je zvolený symbol vnútornej pamäte prístroja.

- 3 Kartu vyberte zatlačením na zadnú časť karty.
- 4 Pamäťová karta sa vysunie.

Pripojenie pamäte USB

- 1 Pripojte priložený USB adaptér do zásuvky Mini-USB na opačnej strane prístroja.
- 2 **Až potom** pripojte USB pamäť k adaptéru.

Poznámka

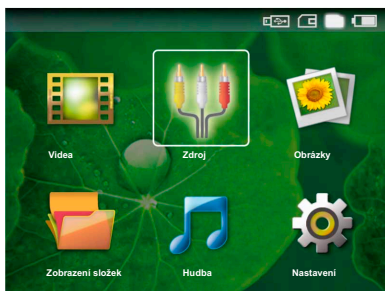


USB pamäť s konektorom Mini USB

Uistite sa, že je adaptér pripojený k projektoru a nie k USB pamäti. Signál sa správne prepne medzi USB pamäťou a počítačom iba pri použití adaptéra.

6 Prehrávanie fotografií

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Vyberte vnútornú pamäť, potom USB médium alebo pamäťovú kartu tlačidlami . Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.
- 4 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Obrázky**.
- 5 Potvrďte stlačením .
- 6 Pre náhľad sa zobrazia miniatúrne snímky z média.

Poznámka



Náhľady alebo zoznam

V nastavení môžete určiť, či sa zobrazia náhľady (miniatures) alebo zoznam (list).

Poznámka



Na karte alebo USB pamäti je mnoho snímok

Ak médium obsahuje veľké množstvo obrázkov, môže ich zobrazenie chvíľu trvať.

- 7 Pomocou / alebo / vyberte obrázok, od ktorého má začať prezentácia.
- 8 Stlačením spustíte prezentáciu.
- 9 Stlačením pozastavíte prezentáciu.

Poznámka



Zväčšenie/zmenšenie

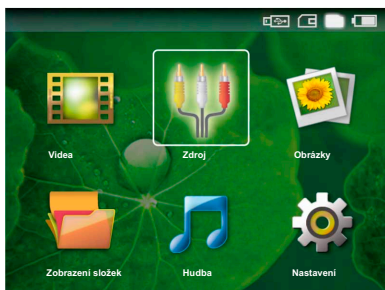
Pri zastavenej prezentácii môžete tlačidlami / zväčšiť alebo zmenšiť aktuálny obrázok.

- 10 Stlačením zastavíte prezentáciu a vrátite sa do náhľadu.
- 11 Ďalším stlačením tlačidla sa vrátite do hlavného menu.

7 Prehrávanie videa

Prehrávanie videa (USB/SD card/vnútna pamäť)

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Vyberte vnútornú pamäť, potom USB médium alebo pamäťovú kartu tlačidlami . Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.
- 4 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Videa**.
- 5 Potvrďte stlačením .
- 6 Pomocou vyberte video súbor, ktorý chcete prehrávať.
- 7 Stlačením spustíte prehrávanie.

Poznámka



Zobrazenie video súborov

Zobrazujú sa iba video súbory kompatibilné s Pocket Projector.

Poznámka



Navigácia počas prehrávania

Predchádzajúci, ďalší titul: Stlačte na ovládači.

Prehrávanie späť / prehrávanie rýchlo vpred: Stlačte / na diaľkovom ovládači alebo na prístroji.

Stlačením zastavíte alebo pokračujete v prehrávaní.

Počas prehrávania môžete nastaviť hlasitosť tlačidlami / na diaľkovom ovládači. Stlačením alebo opakovaným stláčaním vypnete zvuk (umlčanie).

Formáty súborov

Existujú rôzne súborové formáty video: *.mov, *.avi, *.m4v,.... Mnoho z týchto formátov slúži ako kontajner

obsahujúce rôzne kódované audio a video súbory. MPEG-4, H.264, MP3 a AAC sú príklady kódovania audio/video súborov. Projektor musí pre ich prehrávanie prečítať a dekodovať obsah týchto súborov.

Niektoré súbory sa možno nebudú dať prehrať v dôsledku použitých video a audio kodekov.

Podporované súborové formáty

Kontajner	Formát videoklípov
*.avi	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mov	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mp4	MJPEG, MPEG-4, H.264
*.mkv	MPEG-4, H.264
*.flv	H.263, H.264
*.ts	H.264
*.m2ts	H.264
*.swf	SWF

Prehrávanie videa (zásuvky A/V alebo YPbPr)

- 1 Pripojte výstup audio/video externého zariadenia k zásuvke **A/V** alebo **VGA / YPbPr** projektoru Pocket Projector. Použite na to príslušné káble a adaptéry.

Poznámka







Obe zásuvky sú použité

Ak sú využité obe zásuvky Pocket Projector, prehráva sa iba signál zo zásuvky **A/V**. Pre prehrávanie signálu zo zásuvky **VGA / YPbPr** je nutné odpojiť kábel od zásuvky **A/V**.











- 2 Postup odpojenia video výstupu externého zariadenia nájdete v príslušnom návode na použitie zariadenia. Najčastejšie je táto možnosť označená „TV out“ alebo „TV Output“ v príslušnom menu.
- 3 Spustíte prehrávanie videa v externom zariadení.
- 4 Hlasitosť upravte pomocou / .

Úprava nastavení počas prehrávania

- 1 Stlačte tlačidlo alebo .

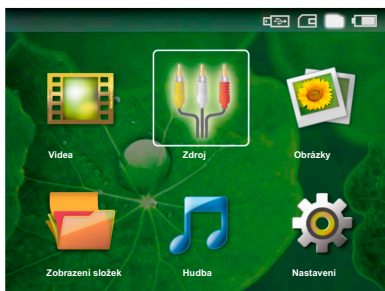
- 2 Tlačidlami / vyberte z týchto nastavení:
Jas: Nastavenie jasu
Kontrast: Nastavenie kontrastu
Sytost: Nastavenie sýtosti farieb
Smart Settings: Vyberte prednastavené hodnoty jasu/kontrastu/farebnej sýtosti
Hlasitosť: Úprava hlasitosti
- 3 Upravte nastavenie pomocou /.
- Prístroj ukladá upravené nastavenia automaticky.

Úprava ostatných nastavení

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Tlačidlami / vyberte z týchto nastavení:
Nastavení obrazu: Úprava jasu, kontrastu, farebnej sýtosti
Nastavení zvuku: Nastavenie výšok, basov a hlasitosti
Snížení spotřeby: Táto funkcia obmedzuje jas projektora a predlžuje tak čas činnosti zo vstavanej batérie.
- 3 Potvrďte stlačením .
- 4 Nastavenie upravte pomocou / alebo pomocou  a /.
- 5 Potvrďte stlačením .

8 Prehrávanie hudby

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Vyberte vnútornú pamäť, potom USB médium alebo pamäťovú kartu tlačidlami . Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.
- 4 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Hudba**.
- 5 Potvrdte stlačením .
- 6 Pomocou / vyberte súbor, ktorý chcete prehrávať.
- 7 Stlačením spustíte prehrávanie.
- 8 Stlačením zastavíte alebo pokračujete v prehrávaní.

Poznámka



Prehrávanie obrazu je vypnuté

Pri prehrávaní hudby projektor vypne obraz a vetrák, aby sa šetrila energia. Po stlačení tlačidla sa obraz opäť objaví a vetrák sa zapne.

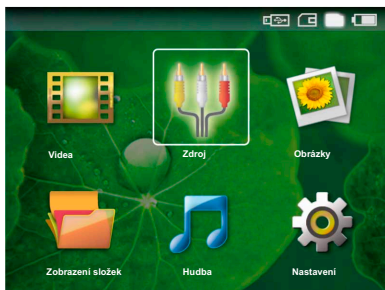
Počas prehrávania môžete nastaviť hlasitosť tlačidlami / na diaľkovom ovládači. Stlačením alebo opakovaným stláčaním vypnete zvuk (umlčanie).

9 Správa súborov

Kopírovanie súborov

Môžete kopírovať súbory medzi vnútornou pamäťou a pripojeným médium USB alebo pamäťovou kartou.

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Vyberte vnútornú pamäť, potom USB médium alebo pamäťovú kartu tlačidlami . Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.
- 4 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Zobrazení složek**.
- 5 Potvrďte stlačením .
- 6 Pomocou vyberte súbor, ktorý chcete kopírovať.

Poznámka



Neboli nájdené súbory (0 súborov)

Zobrazujú sa iba súbory kompatibilné s Pocket Projector.

- 7 Označte súbor pomocou . Ďalším stlačením tlačidla súbory odznačíte.

Poznámka



Označenie celého priečinka

Môžete tiež označiť celý priečinok a skopírovať súčasne všetky súbory. Kopírovanie veľkých priečinkov s mnohými súbormi trvá dlhší čas.

- 8 Pomocou vyberte ostatné súbory.
- 9 Stlačte .
- 10 Pomocou vyberte **Kopírovať**.
- 11 Potvrďte stlačením .
- 12 Pomocou vyberte cieľovú pamäť: **SD karta**, **Vnitřní paměť** alebo **USB paměť**.
- 13 Potvrďte stlačením .

Poznámka



Súbory už existujú

Ak už tieto súbory existujú na médiu, musíte určiť, či ich chcete prepísať pomocou a . Ak nepovolíte prepísanie, k názvu súboru sa pripojí číslo.

- 14 Súbory sú kopírované.

Poznámka



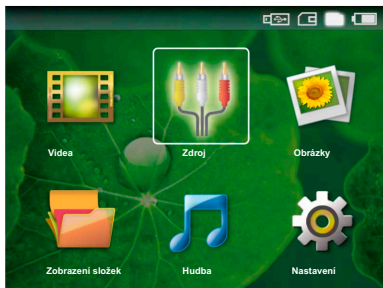
Odpojenie pamäťového média

Pamäťové médium odpájajte až po ukončení kopírovania.

Mazanie súborov

Môžete mazať súbory z vnútornej pamäte, pripojeného média USB alebo z pamätevej karty.

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Vyberte vnútornú pamäť, potom USB médium alebo pamäťovú kartu tlačidlami . Zvolená pamäť sa zobrazuje bielo.
- 4 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Zobrazení složek**.
- 5 Potvrďte stlačením .
- 6 Pomocou vyberte súbor, ktorý chcete zmazať.

Poznámka



Neboli nájdené súbory (0 súborov)

Zobrazujú sa iba súbory kompatibilné s Pocket Projector.

- 7 Označte súbor pomocou . Ďalším stlačením tlačidla súbory odznačíte.
- 8 Pomocou vyberte ostatné súbory.
- 9 Stlačte .

10 Pomocou ▲/▼ vyberte **Smazať**.

11 Potvrďte stlačením **OK**.

12 Použite ▲/▼ na zmazanie súboru alebo na ukončenie mazania.

13 Potvrďte stlačením **OK**.

Poznámka



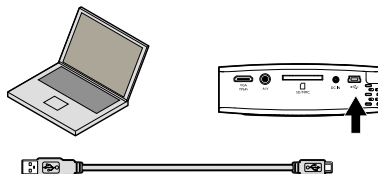
Mazanie snímok z pamätevej karty

Pri mazaní snímok v počítači sa môže stať, že nie je možné správne zobrazit' ostatné snímky po vložení karty späť do fotoaparátu. Digitálne fotoaparáty často ukladajú ďalšie informácie o snímkach do ďalších priečinkov, najmä náhľady a informáciu o orientácii obrazu.

Z tohto dôvodu mažte snímky iba vo fotoaparáte.

Pripojenie k počítaču (USB)

Pocket Project môžete pripojiť k počítaču káblom USB. Môžete tak kopírovať súbory medzi internou pamäťou alebo pripojenou kartou a počítačom. Môžete súbory tiež mazať.



- 1 Vypnite prístroj vypínačom na jeho boku.
- 2 Pripojte menšiu zástrčku USB kábla do vypnutého projektora Pocket Projector a väčšiu zástrčku do počítača.
- 3 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku. Nechajte počítač rozpoznať nový hardvér, trvá to určitý čas. Pocket Projector sa zobrazí ako ďalší disk.
- 4 Po vložení pamätevej karty do projektora sa táto zobrazí ako ďalší disk.
- 5 Teraz môžete prenášať dáta medzi počítačom, vnútornou pamäťou projektora a pamäťovou kartou (ak je vložená).

Poznámka



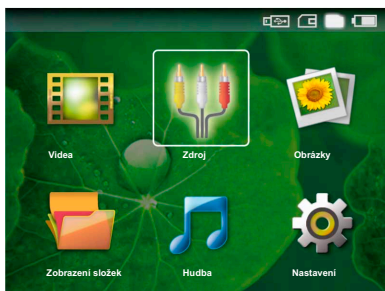
Mazanie snímok z pamätevej karty

Pri mazaní snímok v počítači sa môže stať, že nie je možné správne zobrazit' ostatné snímky po vložení karty späť do fotoaparátu. Digitálne fotoaparáty často ukladajú ďalšie informácie o snímkach do ďalších priečinkov, najmä náhľady a informáciu o orientácii obrazu.

Z tohto dôvodu mažte snímky iba vo fotoaparáte.

10 Inštalácia

- 1 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 2 Po úvodnej obrazovke sa objaví hlavné menu.



- 3 Pomocou navigačných tlačidiel vyberte **Nastavení**.
 - 4 Potvrďte stlačením **OK**.
 - 5 Pomocou **▲/▼** vyberte z nasledujúcich nastavení.
 - 6 Potvrďte stlačením **OK**.
 - 7 Upravte nastavenie pomocou **OK**, **▲/▼**.
 - 8 Potvrďte stlačením **OK**.
- Tlačidlom **↶** sa vrátite o jeden krok v menu.

Nastavení obrazu

Smart Settings – Vyberte prednastavené hodnoty jasu/kontrastu/farebnej sýtosti. Ak tieto hodnoty upravíte, nastavenie sa prepne do **Ručně**.

Jas – Nastavenie jasu

Kontrast – Nastavenie kontrastu

Sytost – Nastavenie sýtosti farieb

Nastavení zvuku

Hlasitost – Úprava hlasitosti

Basy – Nastavenie reprodukcie nízkych kmitočtov

Výšky – Nastavenie reprodukcie vysokých kmitočtov

Nastavení videa

Opakovat – Nastavte typ opakovania videa: Opakovanie vypnuté (**Vypnout**), opakovať všetky videá z priečinka (**Adresář**), opakovať aktuálne video (**Film**).

Obnovení přehrávání – Pri zapnutej funkcii prehrávanie pokračuje od miesta, kde bolo naposledy zastavené. Po vypnutí funkcie prehrávanie začne vždy od začiatku videa.

Nastavení hudby

Opakovat – Nastavte typ opakovania hudby: Opakovanie vypnuté (**Vypnout**), opakuje všetky skladby v priečinku (**Adresář**), opakuje práve prehrávanú skladbu (**Skladba**).

Náhodně – Funkcia spúšťa náhodné prehrávanie. Inak prehrávanie prebieha postupne.

Nastavení Photo

Zobrazit – Zobrazenie snímok ako **Miniatura** alebo **Seznam** počas voľby v hlavnom menu.

Doba zobrazení snímku – Čas zobrazenia snímky v prezentácii

Opakovat – Nastavenie typu opakovania snímok v prezentácii: Opakovanie vypnuté (**Vypnout**), opakovať všetky fotografie z priečinka (**Adresář**), opakuje všetky uložené fotografie (**Vše**).

Snižení spotřeby

Táto funkcia obmedzuje jas projektora a predlžuje tak čas činnosti zo vstavanej batérie. Pri prevádzke zo zdroja je funkcia Snižení spotřeby vždy vypnutá, aby bol poskytovaný obraz čo najlepši.

Jazyk

Vyberte požadovaný jazyk menu.

Údržba

Obnovení nastavení – Reset nastavenia na továrenské hodnoty.

Aktualizace firmware – Aktualizácia firmvéru

Informace – Zobrazenie veľkosti voľnej vnútornej pamäte a informácia o zariadení (Kapacita: / Volné místo: / Verze Firmware / Název zařízení: / Model)

11 Údržba

Návod na starostlivosť o batériu

Kapacita batérie sa časom znižuje. Životnosť batérie predĺžite dodržiavaním týchto rád:

Prístroj používajte najmenej raz týždenne

Batériu nabíjajte pravidelne. Neukladajte prístroj s úplne vybitou batériou.

Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte čiastočne batériu krátkym použitím pred uložením.

Ak prístroj pracuje iba po pripojení k USB alebo napájaciemu zdroju, batéria je chybná.

Prístroj i batériu udržiajte mimo dosahu vysokých teplôt.

Nebezpečenstvá!



Nevymieňajte batériu sami

Nevymieňajte batériu sami. Nesprávne zaobchádzanie s batériou alebo použitie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo spôsobiť zranenie.

Čistenie

Nebezpečenstvá!



Vypnutie zariadenia!

Pred odpojením zariadenia od siete ho vypnite alebo zapnite vypínačom.

Nebezpečenstvá!



Návod na čistenie!

Na čistenie používajte mäkkú a suchú látku zbavenú chlupov. Nepoužívajte tekutiny, plyny alebo ľahko zápalné čistiace prostriedky (spreje, brúsne pasty, leštidlá, alkohol či benzín). Zabráňte vniknutiu akejkoľvek vlhkosti dovnútra faxového prístroja. Na výrobok nestriekajte žiadne čistiace prostriedky.

Jemne utierajte povrch. Nepoškrabte povrch.

Čistenie objektívu

Objektív prístroja čistite štetcom alebo čistiacim papierikom na optiku.

Nebezpečenstvá!



Nepoužívajte žiadne tekuté prostriedky.

Nepoužívajte žiadne tekuté čističe na optiku, hrozí poškodenie krycej vrstvy šošovky.

Odstranovanie problémov

Sietový reštart

Ak nastane s prístrojom problém, ktorý nie je možné vyriešiť pokynmi v tomto návode, pokračujte nasledujúcimi krokmi.

- 1 Vypnite prístroj vypínačom na jeho boku.
- 2 Počkajte aspoň 10 sekúnd.
- 3 Prístroj zapnite vypínačom na jeho boku.
- 4 Ak sa chyba prejaví znovu, kontaktujte našu zákaznícku podporu alebo svojho dodávateľa.

Problémy	Riešenie
Pocket Projector nie je možné zapnúť.	<ul style="list-style-type: none">• Pripojte napájací zdroj a nabite vstavanú batériu.
Nie je počuť zvuk	<ul style="list-style-type: none">• Nastavte hlasitosť tlačidlami + / - na ovládači.
Nie je zvuk z pripojeného zariadenia	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte pripojenie zariadenia• Nastavte hlasitosť v externom zariadení• Odporúča sa používať iba originálne káble od výrobcu zariadenia
Zlá kvalita zvuku z počítača	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či je zvukový kábel pripojený do slúchadlového alebo linkového výstupu počítača.• Hlasitosť v počítači by nemala byť nastavená príliš vysoká.
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z pripojeného zariadenia.	<ul style="list-style-type: none">• Overte, či sú káble pripojené do správnej zásuvky.• Overte, či je externé zariadenie pripojené• Overte, či je zapnutý video výstup externého zariadenia.
Zobrazí sa iba úvodná obrazovka a nie obraz z pripojeného počítača	<ul style="list-style-type: none">• Overte, či je zapnutý externý výstup VGA v počítači.• Skontrolujte, či je v počítači nastavené rozlíšenie 800 × 600.

12 Dodatok

Technické údaje

Rozmery (d × v × š).....	100 × 32 × 100 mm
Hmotnosť.....	0,29 kg
Odporúčané parametre prostredia.....	5–40 °C
Relatívna vlhkosť.....	20–80 % (necondenzujúca)
Formáty súborov.....	*.avi, *.mov, *.mp4, *.mkv, *.flv, *.ts, *.m2ts, *.swf
Fotoformáty.....	JPEG, BMP, PNG, GIF, TIFF
Formát hudobných skladieb.....	MP3, WAV
Video štandard (CVBS).....	PAL, SECAM, NTSC
Video štandard (YPbPr).....	480i/p, 576i/p, 720p, 1080i
Pripojenie slúchadiel.....	Stereo – jack zástrčka: 3,5 mm
Hudobný výkon.....	2x0,3 W

Technológia / optika

Zobrazovacia technológia.....	0,37" LCoS
Zdroj svetla.....	RGB LED
Rozlíšenie.....	800 × 600 pixel
Podporované rozlíšenia.....	VGA/SVGA/XGA
Jas (Bright Mode).....	až 301 úmenov
Kontrastný pomer.....	400:1
Veľkosť premietaného obrazu.....	5,2–81 palec
Vzdialenosť premietacej plochy.....	0,2 m až 3 m
Horizontálny kmitočet.....	31–69 kHz
Vertikálny kmitočet.....	56–85 Hz
Vnútorná pamäť.....	2 GB
Kompatibilné pamäťové karty.....	SD/SDHC/MMC

Power supply

Model No.....	MPA-630
Manufacturer.....	Wanlida Group Co., Ltd.

Zabudovaný akumulátor

Typ akumulátora.....	LiPol
Trvanie nabíjania.....	3 h
Prevádzkový čas.....	2 h
Prevádzkový čas (pri zapnutom Snížení spotreby).....	2,5

Príslušenstvo

Pre tento výrobok je dostupné nasledujúce príslušenstvo:

Adaptér YUV /YPbPr.....	PPA 1110 / 253372492
Kábel VGA so zvukom.....	PPA 1150 / 253372489
Kábel pre iPod/iPhone.....	PPA 1160 / 253372471

Všetky poskytnuté údaje sú určené len pre referenčné účely. **Sagemcom** právo akýchkoľvek zmien bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.



Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa základné požiadavky smernice Európskeho parlamentu a Rady 1999/5/CE vzťahujúce sa na koncové telekomunikačné zariadenia a týkajúce sa bezpečnosti a zdravia užívateľov a elektromagnetického rušenia.

Vyhlasenie o zhode je k dispozícii na stránkach www.sagem-ca.at/doc

Ochrana životného prostredia ako súčasť koncepcie trvale udržateľného rozvoja patrí medzi základné priority spoločnosti Sagemcom. Cieľom spoločnosti Sagemcom je prevádzkovať systémy v súlade so záujmami na ochranu životného prostredia. Cieľom spoločnosti Sagemcom je prevádzkovať systémy v súlade so záujmami na ochranu životného prostredia, a preto sa tiež spoločnosť rozhodla dbať na ekologické aspekty v priebehu celého životného cyklu svojich výrobkov, od výroby cez uvedenie do prevádzky a používanie až po ich likvidáciu.



Balenie: Logo (zelená bodka) znamená, že spoločnosť platí príspevky poverené národnou organizáciou, ktorá jej umožňuje zaistiť lepšiu návratnosť obalov a recyklačnú infraštruktúru. Dodržujte, prosím, miestne zákony týkajúce sa triedenia a likvidácie tohto druhu odpadu.

Batérie: Pokiaľ váš výrobok používa na napájanie batérie, je potrebné ich odovzdať v príslušnom zbernom dvore, kde bude vykonaná ich likvidácia.



Výrobok: Symbol preškrtnutého odpadkového koša umiestnený na výrobku znamená, že výrobok patrí do skupiny elektrických a elektronických zariadení. Z tohto hľadiska od vás európske predpisy vyžadujú jeho oddelenú likvidáciu;

- Na predajných miestach v prípade nákupu podobného zariadenia.

- V príslušných zberných dvoroch (odovzdaním pomocou donáškového spôsobu, zvozového spôsobu atď.).

Týmto spôsobom sa aj vy môžete podieľať na recyklácii a opätovnom použití elektrických a elektronických výrobkov a prispieť tak k ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Papier aj použitú papierovú škatuľu odovzdajte na recykláciu. Plastový obal a obalovú penu Styrofoam taktiež recyklujte alebo ju znehodnotte v bežnom odpade podľa požiadaviek vo vašej krajine.

Obchodné značky: Zmienené odkazy v tomto návode sú obchodnými značkami príslušných spoločností. Nezmenenie obchodných značiek ® a ™ neznamena, že tieto vyhradené pojmy sú voľnými značkami. Mená ďalších produktov, tu spomenutých, sú uvedené len pre identifikačné dôvody a môžu byť obchodnými značkami príslušných vlastníkov. Sagemcom sa zrieka akéhokoľvek práva na tieto značky.

Sagemcom ani jeho pridružené organizácie nie sú zodpovedné kupujúcemu tohto výrobku alebo tretích strán za poškodenie, straty, zmarené zisky alebo náklady vzniknuté kupujúcemu alebo tretej strane ako dôsledok nehody, nesprávneho použitia alebo zneužitia tohto výrobku, neoprávnenej úpravy, opravy alebo výmeny tohto výrobku ani jeho zlyhania, ktoré vyhovelo pokynom na ovládanie a údržbu dané Sagemcom.

Sagemcom neručí za žiadne poškodenia alebo problémy, vzniknuté užitím akýchkoľvek možností alebo akýchkoľvek spotrebných produktov iných, než navrhnutých ako originálne Sagemcom / PHILIPS produkty alebo produkty, ktoré schválil Sagemcom / PHILIPS.

Sagemcom nie je zodpovedný za poškodenie vzniknuté ako dôsledok elektromagnetického rušenia, ktoré bolo zapríčinené použitím iných káblov, než tých, ktoré sú označené ako výrobky Sagemcom alebo PHILIPS.

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť reprodukováaná, ukladaná vo vyhľadávacích systémoch, šírená v akejkoľvek forme, elektronicky, mechanicky, kopírovaním, nahrávaním alebo inak bez predchádzajúceho písaného súhlasu Sagemcom. Tu obsiahnuté informácie slúžia len na použitie s týmto produktom. Sagemcom nenesie žiadnu zodpovednosť, ak je táto informácia vztiahnutá na iný prístroj.

Tento užívateľský manuál je dokument, ktorý nereprezentuje kontrakt.

Chyby, tlačové chyby a zmeny rezervované.

Copyright © Sagemcom Austria GmbH



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips Electronics N.V. and are used by Sagemcom under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

© 2010 Sagemcom Austria GmbH

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur
92500 Rueil-Malmaison Cedex · FRANCE
Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

PPX1430

SK

253378613-A